

СМЕТНА ПАЛАТА

**ОДОБРИЛ:**

Валери Апостолов,  
заместник-председател  
на Сметна палата

25.07.2013 г.

**ОДИТНО СТАНОВИЩЕ  
ЗА ЗАВЕРКА БЕЗ РЕЗЕРВИ  
С ОБРЪЩАНЕ НА ВНИМАНИЕ**

**на годишния финансов отчет за 2012 г.  
на община Търговище**

София, 2013 г.

Настоящото становище е изготвено на основание чл. 53, ал. 8 от Закона за Сметната палата и отразява резултатите от извършения финансов одит на годишния финансов отчет на община Търговище за 2012 г.

Ръководството на община Търговище е отговорно за вярното и честно представяне на информацията във финансовия отчет за 2012 г. и в съответствие с приложимата рамка на финансово отчитане, както и за системата на вътрешния контрол, необходима за изготвянето на финансовия отчет без съществени отклонения, независимо дали се дължат на измама или грешка.

Отговорността на одитния екип е да изрази независимо становище по годишния финансов отчет въз основа на извършения финансов одит в съответствие със Закона за Сметната палата и международно признатите одитни стандарти при спазване на етичните изисквания, както и да планира и проведе одита така, че да се убеди в разумна степен на сигурност доколко финансовия отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитният екип дава следното мнение по елементите на годишния финансов отчет:

#### **I. По отчета за изпълнението на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове и приложенията към него за 2012 г.**

Одитът на отчета за изпълнението на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове и приложенията към него на община Търговище за 2012 г. включи проверка, анализ и оценка за вярното и честно представяне на финансовата и нефинансовата информация.

При извършването на одита не се констатираха отклонения, съществени по стойност, по характер или по смисъл, които биха повлияли на потребителите на информацията.

Одитният екип изразява независимо становище, че отчетът за изпълнението на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове и приложенията към него на община Търговище за 2012 г. не съдържа съществени отклонения и дават вярна и честна представа за отразената финансова и нефинансова информация, в съответствие с идентифицираната обща рамка на финансова отчетност с общо предназначение.

Обръщаме внимание на ръководството на община Търговище по отделни позиции от отчета, подробно описани в част втора, т. II от одитния доклад.

#### **II. По баланса към 31.12.2012 г. и приложенията към него**

Одитът на баланса към 31.12.2012 г. и приложенията към него на община Търговище включи проверка, анализ и оценка на отразената в тях информация за вярното и честно представяне на финансовото състояние и имуществото на предприятието.

При извършването на одита се събраха достатъчно доказателства, въз основа на които се постигна разумна увереност, че балансът не съдържа отклонения, съществени по стойност, по характер или по смисъл, които биха повлияли на потребителите на информацията.

Одитният екип изразява независимо становище, че балансът към 31.12.2012 г. и приложенията към него на община Търговище не съдържа съществени отклонения и дават вярна и честна представа за финансовото състояние и имуществото в съответствие с идентифицираната обща рамка за финансова отчетност с общо предназначение.

Обръщаме внимание на ръководството на община Търговище по отделни позиции от отчета, подробно описани в част втора, т. III и т. IV от одитния доклад.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одитно мнение.

Финансовият отчет на община Търговище за 2012 г. се заверява *без резерви с обръщане на внимание*.

*Одитното становище за заверка без резерви с обръщане на внимание* е неразделна част от финансовия отчет на община Търговище за 2012 г.

10.07.2013 г.

Проверил и одобрил:  
Йорданка Димитрова,  
Директор на дирекция  
„Финансови одити”




Ръководител на одитен екип:.....  
(Т. Станкова)





СМЕТНА ПАЛАТА

ОДОБРИЛ:

  
Валери Апостолов,  
заместник-председател  
на Сметна палата  
25.07.2013 г.

## ОДИТЕН ДОКЛАД

№ 0100020813

за извършен одит на годишния финансов отчет на община Търговище  
за 2012 г.

София, 2013 г.

## СЪДЪРЖАНИЕ

<b>Част първа ВЪВЕДЕНИЕ</b>	4
I. Основание за извършване на одита	4
II. Предмет на одита	4
III. Одитиран период	4
<b>Част втора КОНСТАТАЦИИ</b>	4
I. Съответствие на формата, съдържанието и представянето на годишния финансов отчет с нормативните изисквания	4
II. Годишен отчет за касовото изпълнение на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове към 31.12.2012 г.	5
1. Бюджет	5
1.1. Приходи	5
1.2. Трансфери	5
1.3. Разходи	5
1.4. Операции с финансови активи и пасиви	6
2. Извънбюджетни сметки и фондове	6
2.1. Приходи	6
2.2. Трансфери	6
2.3. Разходи	6
2.4. Операции с финансови активи и пасиви	6
III. Баланс към 31.12.2012 г.	7
1. Актив	7
2. Пасив	10
IV. Приложения към годишния финансов отчет	11
<b>Част трета ЗАКЛЮЧЕНИЕ</b>	11

## СПИСЪК НА СЪКРАЩЕНИЯТА

ГФО	Годишен финансов отчет
ДДС	Дирекция държавно съкровище
ДДС № 20 от 2004 г.	ДДС № 20 от 14.12.2004 г., относно прилагането на Националните счетоводни стандарти от бюджетните предприятия
ДМА	Дълготрайни материални активи
МФ	Министерство на финансите
СБКО	Социално-битово и културно обслужване

## **Част първа ВЪВЕДЕНИЕ**

Одитът се извърши на приложения годишен финансов отчет на община Търговище, включващ баланс към 31.12.2012 г., годишен отчет за касовото изпълнение на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове, както и приложенията към тях, изготвени съгласно изискванията на приложимата обща рамка на финансово отчитане.

### **I. Основание за извършване на одита**

Одитът се осъществи на основание чл. 53, ал. 1 от Закона за Сметната палата, Програмата за одитната дейност на Сметната палата на Република България за 2013 г. и в изпълнение на Заповед № ОД-1-208 от 23.05.2013 г. на заместник-председателя на Сметната палата.

### **II. Предмет на одита**

Предмет на одита е годишния финансов отчет (ГФО) за 2012 г. на община Търговище.

### **III. Одитиран период**

Одитираният период е от 01.01.2012 г. до 31.12.2012 г.

## **Част втора КОНСТАТАЦИИ**

Ръководството на община Търговище е отговорно за вярното и честно представяне на информацията във финансовия отчет за 2012 г. и в съответствие с приложимата рамка на финансово отчитане, както и за системата на вътрешния контрол, необходима за изготвянето на финансовия отчет без съществени отклонения.<sup>1</sup>

Предприети са действия за изпълнение на дадените препоръки в резултат на извършения текущия контрол на периодичните отчети към 30.09.2012 г.<sup>2</sup>

### **I. Съответствие на формата, съдържанието и представянето на годишния финансов отчет с нормативните изисквания**

Формата и съдържанието на годишния финансов отчет за 2012 г. на община Търговище съответстват на определените съгласно т. 15 от Заповед № ЗМФ-60 от 20.01.2005 г. на Министерство на финансите (МФ).

В Сметната палата, отчетът за касовото изпълнение на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове към 31.12.2012 г. е заведен с вх. № 12 от 22.02.2013 г. Отчетът е представен в определения срок. Наличностите на парични средства са представени достоверно и са потвърдени от обслужващата банка. Спазени са указанията, дадени с ДДС № 13 от 21.12.2012 г. на МФ.<sup>3</sup>

Сборната оборотна ведомост, балансът и приложенията към него са представени в Сметната палата в определения срок и са заведени с вх. № 21 от 26.02.2013 г.

По време на одита на годишния финансов отчет са направени корекции на данните в съответствие с т. 27 от ДДС № 14 от 21.12.2012 г. на МФ. Представени са в Сметната палата и са заведени с вх. № 51 от 09.07.2013 г. – сборна оборотна ведомост, баланс и приложенията към него.

<sup>1</sup> Приложение № 1

<sup>2</sup> Одитно доказателство № 1

<sup>3</sup> Одитно доказателство №, № 2, 3, 4 и 5

Спазени са редът и изискванията, определени с ДДС № 14 от 21.12.2012 г. на МФ, относно годишното счетоводно приключване на бюджетните предприятия за 2012 г.<sup>4</sup>

*Формата, съдържанието и представянето на годишния финансов отчет е в съответствие с нормативните изисквания.*

## **II. Годишен отчет за касовото изпълнение на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове към 31.12.2012 г.**

### **1. Бюджет**

#### **1.1. Приходи**

Отчетени са приходи от дарение в размер 1 500 лв. по подпараграф 88-02 „Средства на разпореждане предоставени/събрани от/за бюджетни сметки (+/-)“, вместо по параграф 46-00 „Помощи, дарения и други безвъзмездно получени суми от чужбина“.

Не са спазени изискванията на Единната бюджетна класификация за 2012 г.<sup>5</sup>

#### **1.2. Трансфери**

В отчета за касовото изпълнение на бюджета при отчитането на трансферите не са установени отклонения/несъответствия (грешки) с нормативните изисквания.<sup>6</sup>

#### **1.3. Разходи**

Допуснати са отклонения/несъответствия при отчитането на разходите, като не е спазена Единната бюджетна класификация за 2012 г., както следва:<sup>7</sup>

**1.3.1.** Разходи за активи с художествена стойност в размер на 5 400 лв. неправилно са отчетени по подпараграф 10-15 „Материали“, вместо по подпараграф 10-14 „Учебни и научно-изследователски разходи и книги в библиотеките“.<sup>8</sup>

**1.3.2.** След взети решения на общите събрания на служителите за начина на разходване на средствата за СБКО неправилно са отчетени по подпараграф 10-91 „Други разходи за СБКО“ - 632 лв., вместо по подпараграфи 10-15 „Материали“ – 120 лв. и 10-40 „Платени данъци, мита и такси (без осигурителни вноски за ДОО и НЗОК)“ – 512 лв.<sup>9</sup>

**1.3.3.** Компютърни конфигурации за 3 834 лв. са отчетени по подпараграф 10-15 „Материали“, вместо по подпараграф 52-01 „Придобиване на компютри и хардуер“.<sup>10</sup>

**1.3.4.** Програмен продукт за 748 лв. неправилно е отчетен по подпараграф 10-20 „Разходи за външни услуги“, вместо по подпараграф 53-01 „Придобиване на програмни продукти“.<sup>11</sup>

**1.3.5.** Такси за услуги в размер на 5 344 лв. неправилно са отчетени по подпараграф 52-06 „Изграждане на инфраструктурни обекти“, вместо по подпараграф 10-20 „Разходи за външни услуги“.<sup>12</sup>

**1.3.6.** Основен ремонт на сграда за 34 642 лв. е отчетен по подпараграф 52-06 „Изграждане на инфраструктурни обекти“, вместо по параграф 51-00 „Основен ремонт на дълготрайни материални активи“.<sup>13</sup>

<sup>4</sup> Одитно доказателство №, № 2, 4 и 5

<sup>5</sup> Одитно доказателство №, № 5, 6, 7 и 8

<sup>6</sup> Одитно доказателство № 9

<sup>7</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10 - 17

<sup>8</sup> Одитно доказателство №, № 5 и 10

<sup>9</sup> Одитно доказателство №, № 5 и 10

<sup>10</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10, 13, 16 и 17

<sup>11</sup> Одитно доказателство №, № 5 и 10

<sup>12</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10 и 13

<sup>13</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10 и 13



**1.3.7.** Отчетени са по подпараграф 52-06 „Изграждане на инфраструктурни обекти” разходи за създаване на общностен център в размер на 4 325 лв., вместо по подпараграф 52-02 „Придобиване на сгради”.<sup>14</sup>

**1.3.8.** Неправилно са отчетени телевизори на обща стойност 1 593 лв. по подпараграф 52-06 „Изграждане на инфраструктурни обекти”, вместо по подпараграф 52-05 „Придобиване на стопански инвентар”.<sup>15</sup>

**1.3.9.** Проект на приют на стойност 12 269 лв. е отчетен по подпараграф 52-06 „Изграждане на инфраструктурни обекти”, вместо по подпараграф 53-09 „Придобиване на други нематериални дълготрайни активи”.<sup>16</sup>

**1.3.10.** Разходи в размер на 1 500 лв. за дълготраен материален актив – телевизор неправилно са отчетени по подпараграф 88-02 „Средства на разпореждане предоставени/събрани от/за бюджетни сметки (+/-)”, вместо по подпараграф 52-05 „Придобиване на стопански инвентар”.<sup>17</sup>

#### **1.4. Операции с финансови активи и пасиви**

В отчета за касовото изпълнение на бюджета при отчитането на операции с финансови активи и пасиви не са установени отклонения/несъответствия (грешки) с нормативните изисквания.<sup>18</sup>

### **2. Извънбюджетни сметки и фондове**

#### **2.1. Приходи**

В отчета за касовото изпълнение на извънбюджетните сметки и фондове при отчитането на приходите не са установени отклонения/несъответствия (грешки) с нормативните изисквания.<sup>19</sup>

#### **2.2. Трансфери**

В отчета за касовото изпълнение на извънбюджетните сметки и фондове при отчитането на трансферите не са установени отклонения/несъответствия (грешки) с нормативните изисквания.<sup>20</sup>

#### **2.3. Разходи**

По подпараграф 10-15 „Материали” неправилно е отчетен фотоапарат за 832 лв., вместо по подпараграф 52-05 „Придобиване на стопански инвентар”.

Не са спазени изискванията на Единната бюджетна класификация за 2012 г.<sup>21</sup>

#### **2.4. Операции с финансови активи и пасиви**

В отчета за касовото изпълнение на извънбюджетните сметки и фондове при отчитането на операции с финансови активи и пасиви не са установени отклонения/несъответствия (грешки) с нормативните изисквания.<sup>22</sup>

*При одита на годишния отчет за касовото изпълнение на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове се извърши анализ, проверка и съпоставка на отчетените приходи, трансфери, разходи и операции с финансови активи и пасиви.*

<sup>14</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10 и 13

<sup>15</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10 и 13

<sup>16</sup> Одитно доказателство №, № 5, 10 и 13

<sup>17</sup> Одитно доказателство №, № 5, 8 и 10

<sup>18</sup> Одитно доказателство № 20

<sup>19</sup> Одитно доказателство № 21

<sup>20</sup> Одитно доказателство № 22

<sup>21</sup> Одитно доказателство №, № 5 и 23

<sup>22</sup> Одитно доказателство № 24

Установи се, че съществуват взаимовръзки и зависимости между параграфите/подпараграфите на Единната бюджетна класификация за 2012 г. и съответните счетоводни сметки от Сметкоплана на бюджетните предприятия. Относителният дял на отклоненията/несъответствията не превишава приетия праг на същественост.

Отчетът за касовото изпълнение на бюджета и извънбюджетните сметки и фондове, като цяло дава вярна и честна представа за отразената финансова и нефинансова информация.

### III. Баланс към 31.12.2012 г.

При одита на годишния финансов отчет се извърши преглед и оценка на системата на счетоводната отчетност, счетоводната политика и възприетите счетоводни принципи.

В резултат на недостатъчно ефективното действие на контролните дейности при отчитането на стопанските операции и отразяването им в годишния финансов отчет са установени отклонения/несъответствия при отчитането на дълготрайни материални активи, земи, приписани приходи, поети ангажименти, инфраструктурни обекти, допуснати технически грешки и неправилно използвани сметки от Сметкоплана на бюджетните предприятия.

По време на одита на годишния финансов отчет са направени корекции на данните в съответствие с т. 27 от ДДС № 14 от 21.12.2012 г. на МФ в сборната оборотна ведомост и баланс.<sup>23</sup>

Счетоводната политика съдържа съвкупност от принципи и правила възприети за отчитане на дейността и за представяне на информацията във финансовите отчети.<sup>24</sup>

Съществува стойностна връзка между краен баланс към 31.12.2011 г. и начален баланс към 01.01.2012 г.<sup>25</sup>

Дяловото участие на общината в търговските дружества към 31.12.2012 г. е осчетоводено по съответните счетоводни сметки и е отразено в оборотната ведомост.

През 2012 г. текущо не са извършвани процедури по приключване на приходните и разходните сметки от раздели 6 и 7 със сметките от групи 11, 12 и 13 на Сметкоплана на бюджетните предприятия.

Приложен е принципът за текущо начисляване на приходите и разходите за месец декември чрез използване на корективни сметки. Начислени са приписани приходи от наеми за предоставени за ползване имоти общинска собственост.

Извършен е анализ на неизползваните отпуски от персонала, включително и на припадащите се осигурителни вноски за сметка на работодателя и са начислени разходи за провизии на персонала.

Годишното приключване на счетоводните сметки съответства на реда, определен в т. 59 от ДДС № 20 от 14.12.2004 г. на МФ.<sup>26</sup>

При проверка на оборотна ведомост, баланс и приложенията към него към 31.12.2012 г. се установи:

#### 1. Актив

##### Отчетна група „Бюджети”

1.1. Не са осчетоводени четири ново съставени акта за общинска собственост за имоти на музеи в гр. Търговище. Коригираните нови по-високи стойности на сградите не са

<sup>23</sup> Одитно доказателство №, № 5 и 25

<sup>24</sup> Одитно доказателство №, № 5 и 26

<sup>25</sup> Одитно доказателство №, № 4 и 27

<sup>26</sup> Одитно доказателство №, № 4, 28, 29, 30, 31 и 32